

Vzájemný pohled Turecka a vybraných arabských zemí na základě tisku

Bakalářská práce Anety Dedkové (Ústav Blízkého východu a Afriky FFUK)

Tématem bakalářské práce – jak tomu ostatně napovídá již samotný název – je vzájemný pohled Turecka a vybraných arabských zemí na základě anglicky psaného tisku. Konkrétně se jedná o vybraný tisk z Egypta, Sýrie, Saúdské Arábie a Spojených arabských emirátů. Téma práce je vymezeno časovým obdobím od července 2016 do dubna 2017. Důvodem jsou signifikantní vnitropolitická situace Turecka ve zvoleném období a tzv. události Arabského jara. Pokud jde o strukturu práce, tak nejdříve stručně představuje zkoumaný tisk, tureckou domácí i zahraniční politiku a arabsko-turecké vztahy. Těžištěm práce je pak vlastní analýza novin.

Své kritické připomínky bych začal kritériem výběru novin. Je jasné, že hlavním kritériem je jazyková srozumitelnost a že si kolegyně Dedková vybrala noviny v angličtině, nebo takové, které existují i v anglické mutaci, což je legitimní. Nicméně formulace, že si bakalantka vybrala turecký deník „z důvodů kvality a velkého výběru článků“ může působit poněkud zavádějícím dojmem – má na mysli kvalitu obsahu, nebo spíše kvalitní jazykové zpracování anglické mutace?

Dalším problémem je číslování kapitol a odkazování na ně. Zásadou, která by měla být dodržována, je, že úvod a závěr by neměl být číslován. Příklad: bakalantka například uvádí, že je práce „koncipována do čtyř hlavních kapitol“, nicméně tím, že je očíslován úvod i závěr, je kapitol celkem 7. Píše-li tedy, že se „první kapitola zabývá historií arabského a tureckého tisku“, a že „po této úvodní kapitole jsem zaměřila pozornost...“, čtenáře doslova mate.

Další výtka se týká citací. S citacemi je v práci zacházeno v zásadě v pořádku, je však třeba dbát na to, aby byly jednotné. Příklad: někdy při opakování citace uvádí zkrácenou podobu „tamtéž“ , jindy celý tvar citace (např. 61, 62). Je třeba sjednotit také fonty a velikost písma (namátkou poznámka 57, 58, 121, 122) nejen v poznámkách, ale i textu jako celku. Celá kapitola 5.1.2 Daily Sabah, jak se zdá, je psána v jiném formátu, než zbytek textu. S tím souvisí i otázka jednotnosti v přepisech jmen. Příklad: egyptský prezident Gamál Ab dan-Násir je uveden nepřesně jako Gamál Násir (str. 11). O stránku dále je jméno téhož prezidenta uvedeno ve formě Gamal Abdel Nasser.

Zcela zásadním nedostatkem je nízká kvalita seznamu literatury. Seznam literatury je rozdělen na prameny a literaturu, což je správné. Není mi však zřejmé, podle jakého klíče je v pramenné části seznam uspořádán. Celkově seznam působí dosti neuspořádaně a nedbale. Jako první je zařazen turecký Daily Sabah s označením Egypt (obojí tučně vyznačené), pod touto částí jsou však články, které pocházejí většinou z egyptského al-Ahramu. Chybně je do tohoto seznamu zařazena literatura, jmenovitě LYOMBE, Eko S. *New Media, Old Regimes: Case Studies in Comparative Communication Law and Policy (Lexington Studies in Political Communication)* [online]. Lexington Books, 2012 [cit. 2018-06-23] a PASHA, Talaat. *Islamists in the Headlines: Critical Discourse Analysis of the Representation of the Muslim Brotherhood in Egyptian Newspapers. (Doctoral dissertation)*. University of Utah: United States of America, 2011. První titul je navíc uveden chybně v seznamu hned dvakrát. Dále je rozdělení podle jednotlivých arabských zemí, nicméně například pod Saúdskou Arábií, Sýrií UAE je zařazen pouze turecký *Daily Sabah*. Domnívám se, že bakalantka chybně do seznamu, který by zřejmě měl být rozdělen podle arabských zemí, zařadila i egyptský Ahram, což působí velmi zmatečně. Dále je seznam uspořádán již podle jednotlivých tisků (The National, Syrian Arab News Agency, Arab News). Některé bibliografické záznamy jsou vysloveně chybné, konkrétně „Crown prince’s visit a proof of distinguished Riyadh-Ankara partnership. *Daily*

Sabah [online]. 29. září 2016 [cit. 2018-07-22]. Dostupné z: <http://www.arabnews.com/node/991286/saudi-arabia> . Odkaz z Daily Sabah odkazuje na Arabnews. Toto kritérium tedy také není důsledné, byť se zde jedná nejspíše o přehlednutí. Míra těchto nedostatků je ovšem taková, že ji nelze tolerovat. Pokud jde o seznam použité literatury, i k tomu mám výhrady. Seznam by mohl být rozdělen na novinové články (pokud jsou již zařazeny jako literatura) a vlastní akademické texty, jichž je ovšem poskrovnu.

V bakalářské práci by měl student prokázat, že ovládá techniku práce. Musím bohužel konstatovat, že práce nesplňuje formální požadavky. Pokud jde o obsahovou část, mám jen několik připomínek k textu, který je veskrze deskriptivní. Bakalantka užívá mimo jiné kvantitativní metodu, kterou charakterizuje následovně: „Kvantitativní metoda se zaměřuje především na frekvenci výskytu témat či počtu článků.“ Tato metoda však není užívána v práci příliš důsledně. Formulace typu „nejčastěji se objevují slova demokracie, právní stát“ (str. 26) by bylo vhodné kvantifikovat. Na jiném místě uvádí, kolik článků je kritických, kolik neutrálních. Bylo by vhodné to upřesnit, podle jakých měřítek je možné považovat článek za kritický, co je znakem neutrality atd. Tvzení, že „v každém, i v neutrálním, totiž zaznívá i malá kritika Erdoganovy vlády“ (str. 26), nemá přílišnou analytickou hloubku. Navrhuji, aby bakalantka některé takovéto vágní pasáže přeformulovala. To se týká i tvzení ze samotného závěru: „z článků prakticky vyplývá, že Turecko a Saúdská Arábie jsou největšími regionálními spojenci a jedinými zeměmi, které dokáží stabilizovat Blízký východ“ (str. 70). Jak může ze článků vyplývat, že Turecko a Saúdská Arábie jsou jedinými spojenci, kteří dokáží stabilizovat Blízký východ? Je to názor bakalantky, nebo to je obraz, který se nám snaží vnutit zkoumaná média? Týká se to jen tureckých a saúdskoarabských novin, nebo i egyptských atd.

Závěrem konstatuji, že posuzovaný text nesplňuje vedle formálních i obsahové požadavky kladené na bakalářskou práci, a proto ji hodnotím stupněm „neprospěl“ a **nedoporučuji k obhajobě**. Navrhuji práci přepracovat v souladu s uvedenými připomínkami.

V Teplicích dne 9. srpna 2018 vypracoval Pavel Ťupek, Ph.D.

